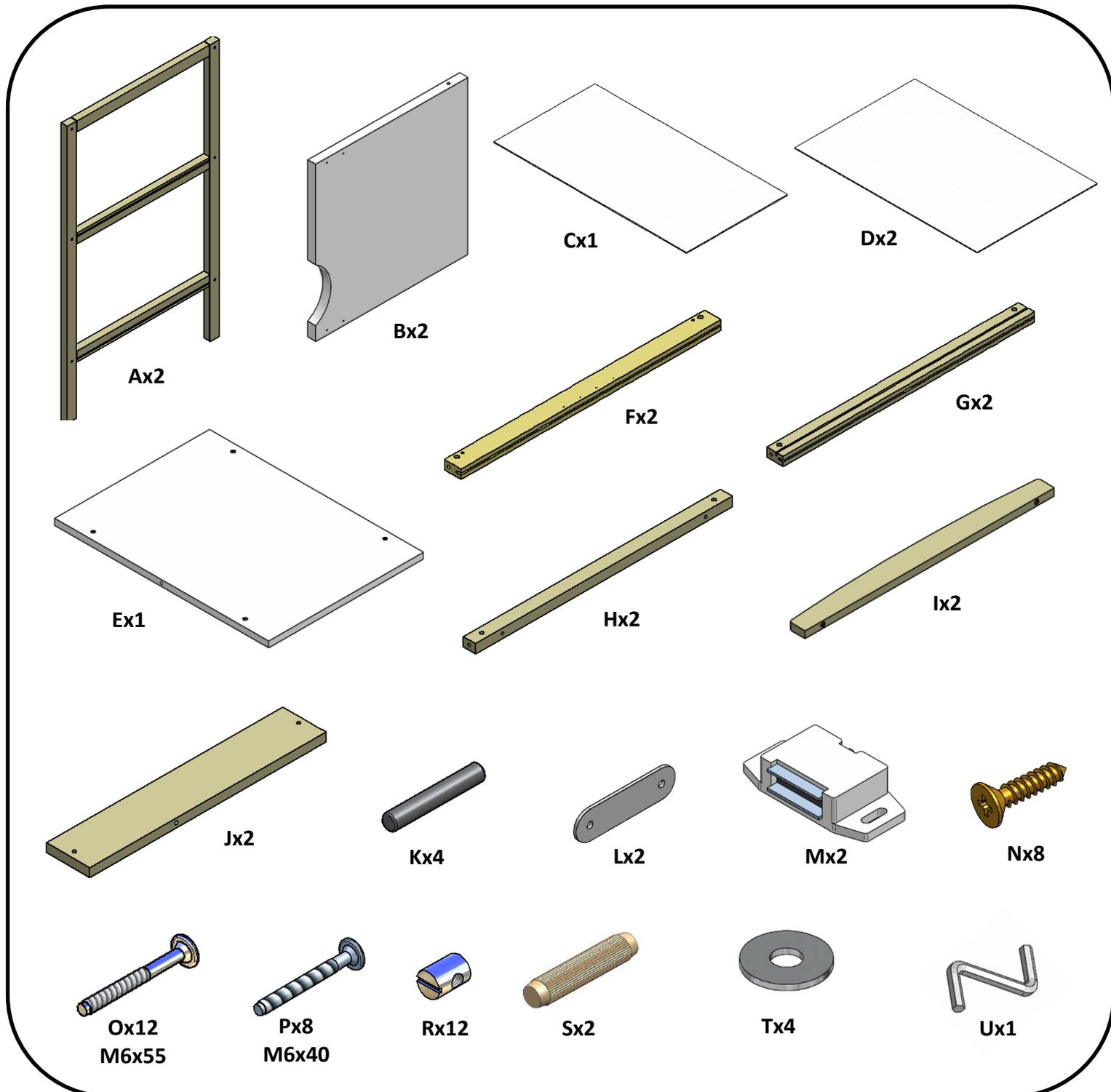
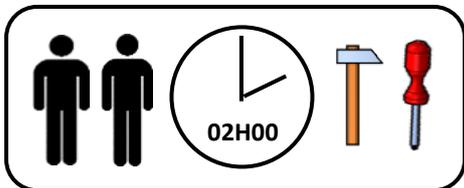
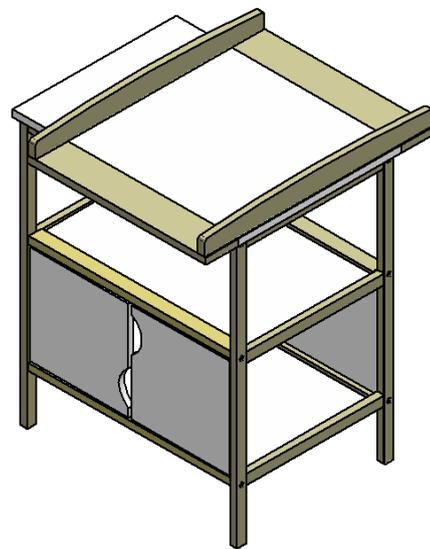
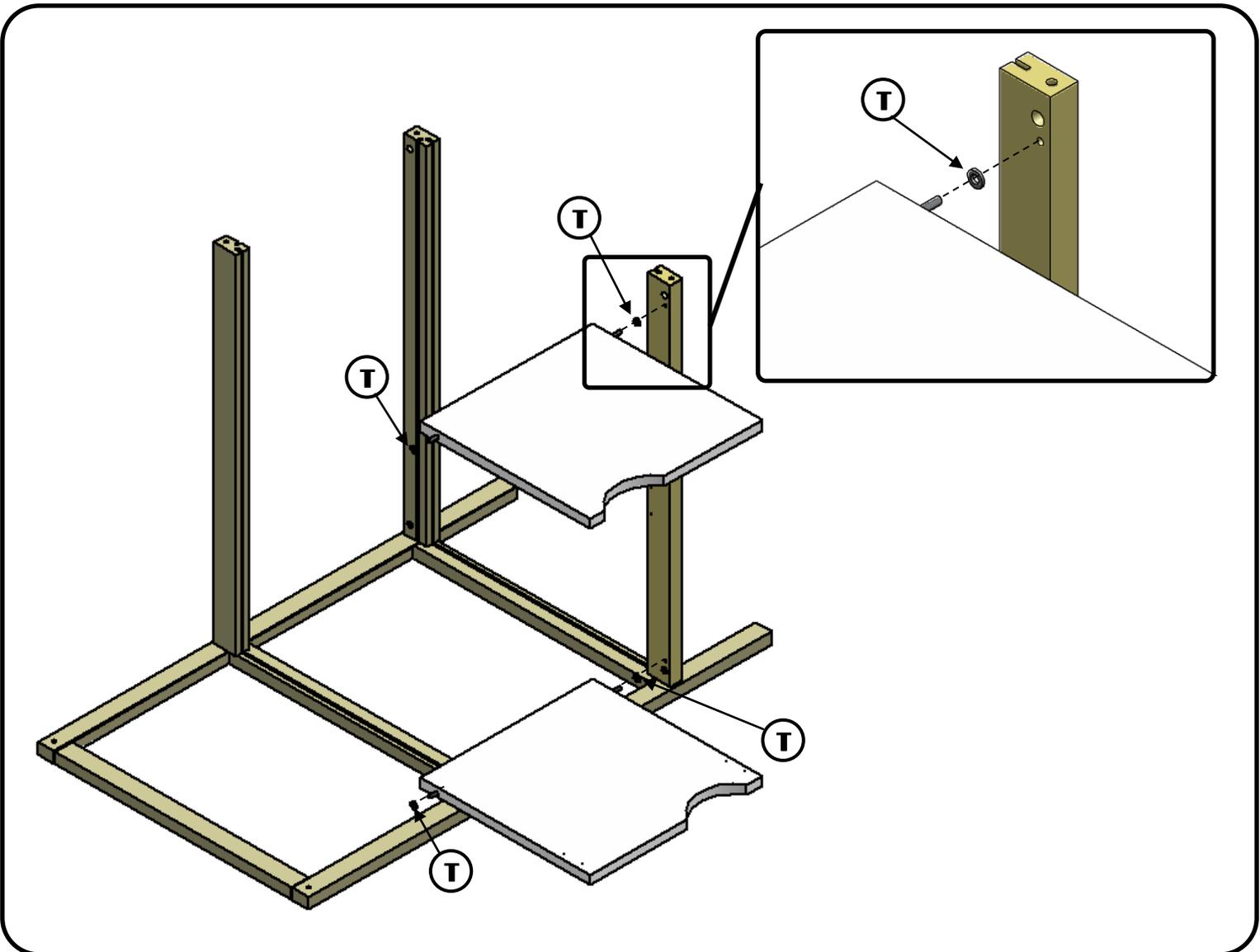
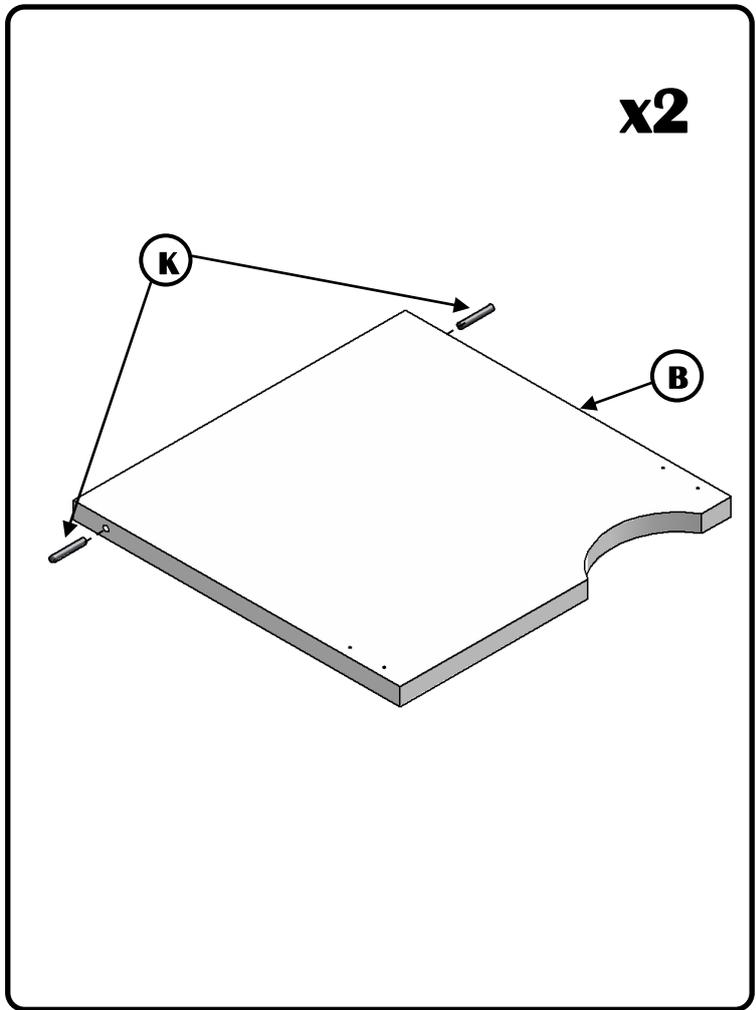
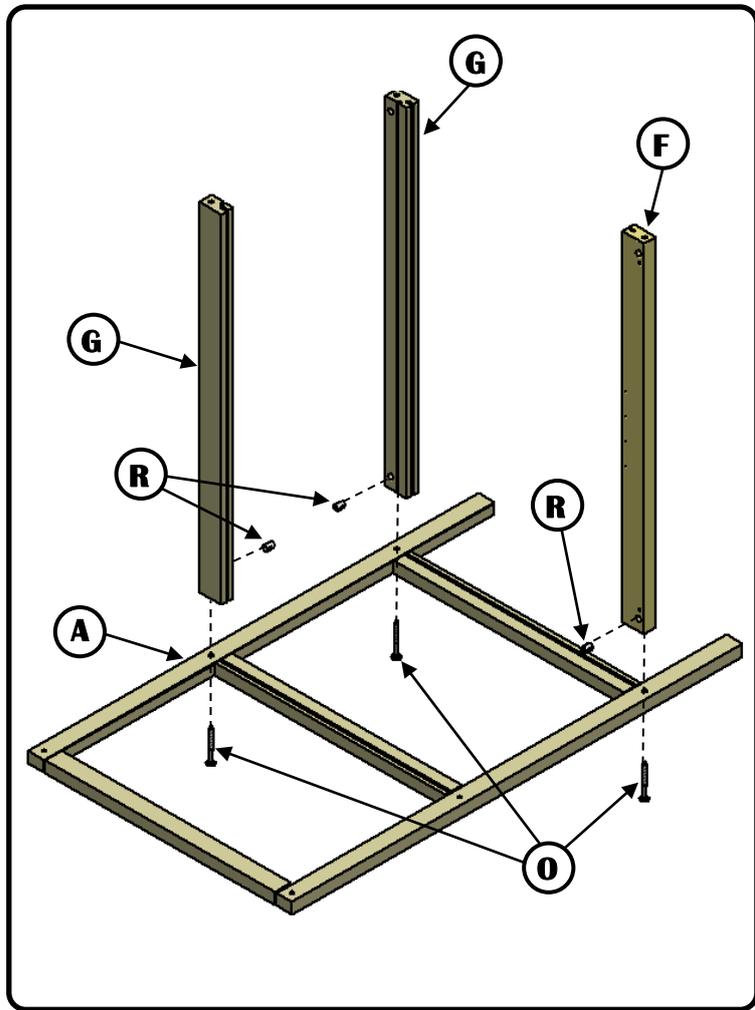
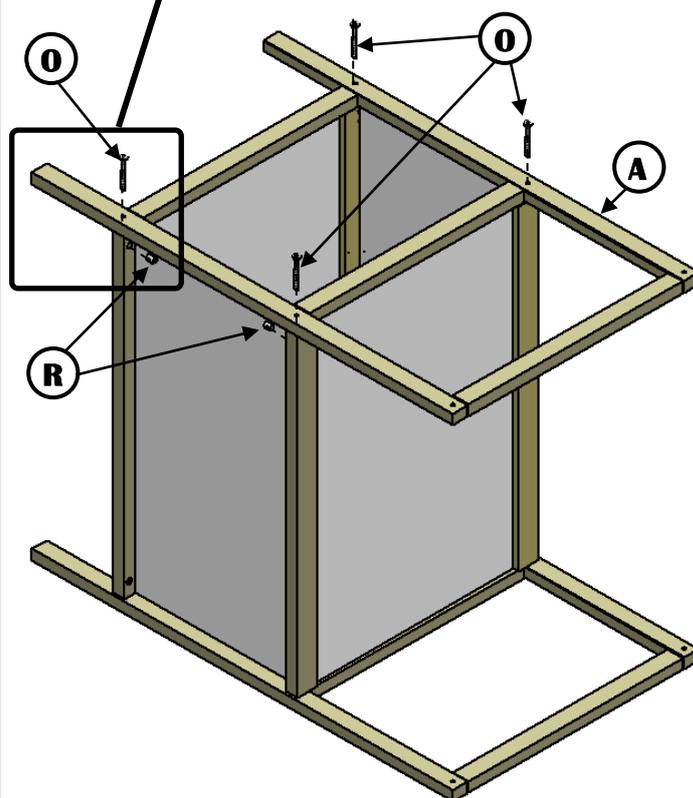
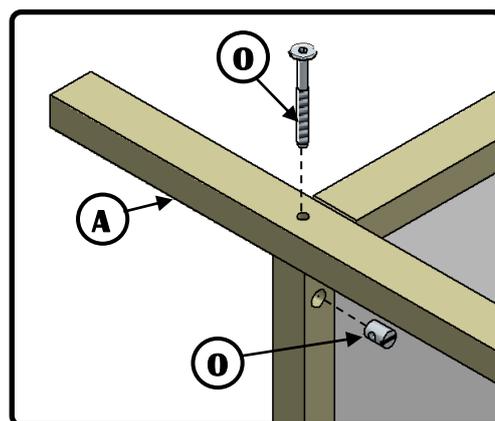
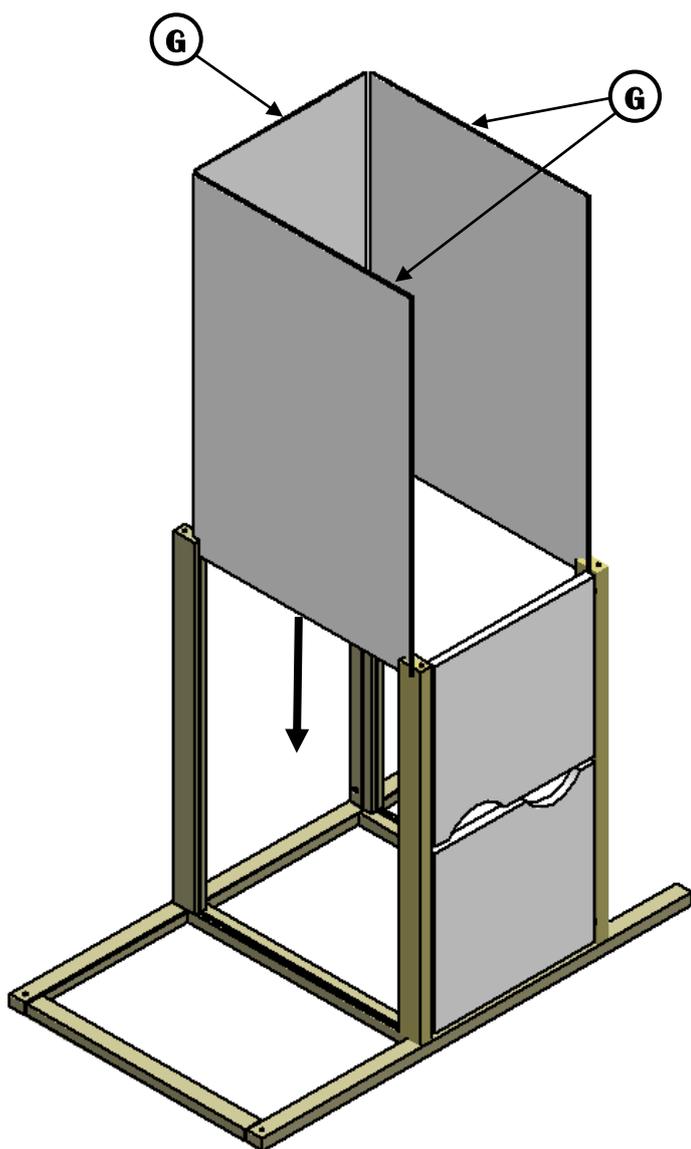
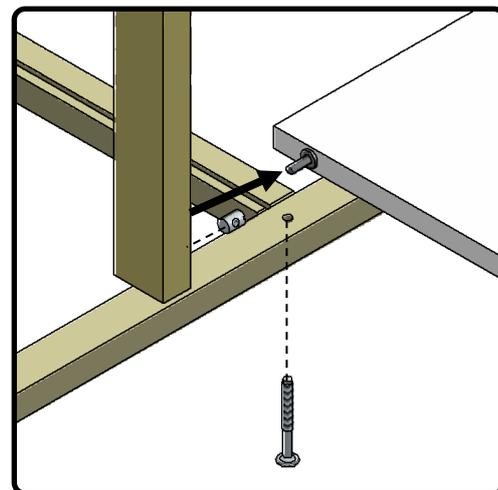
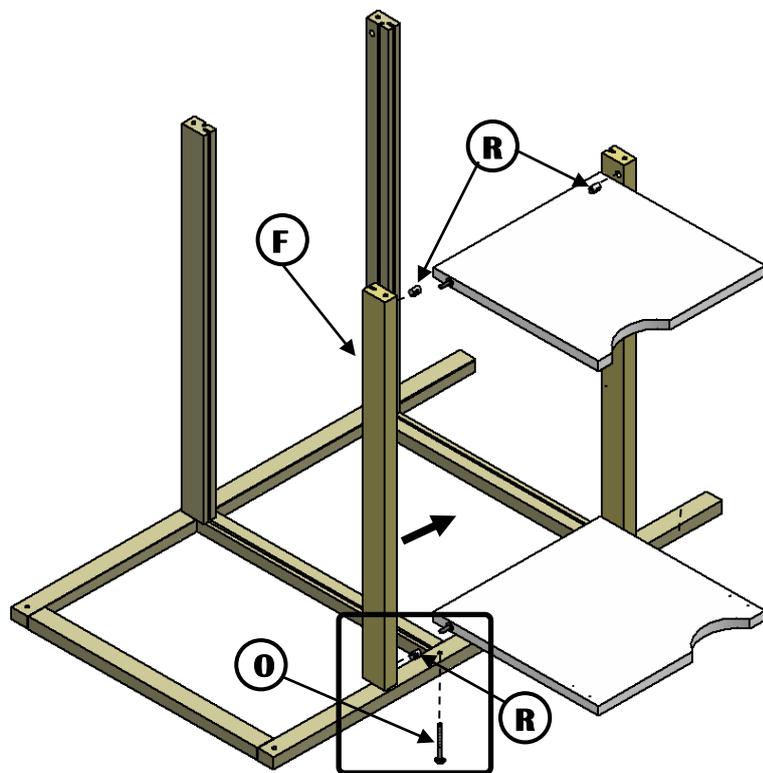
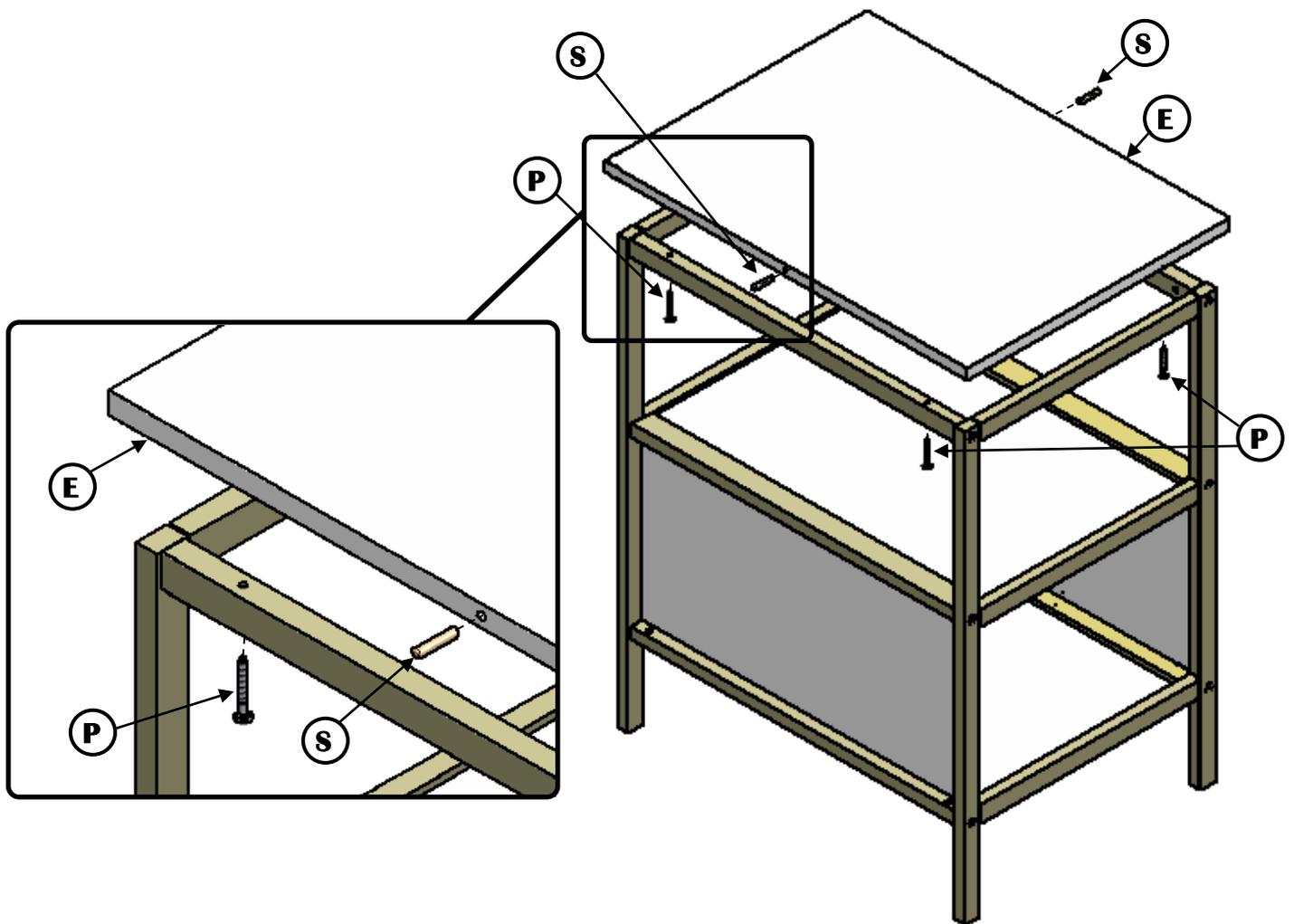
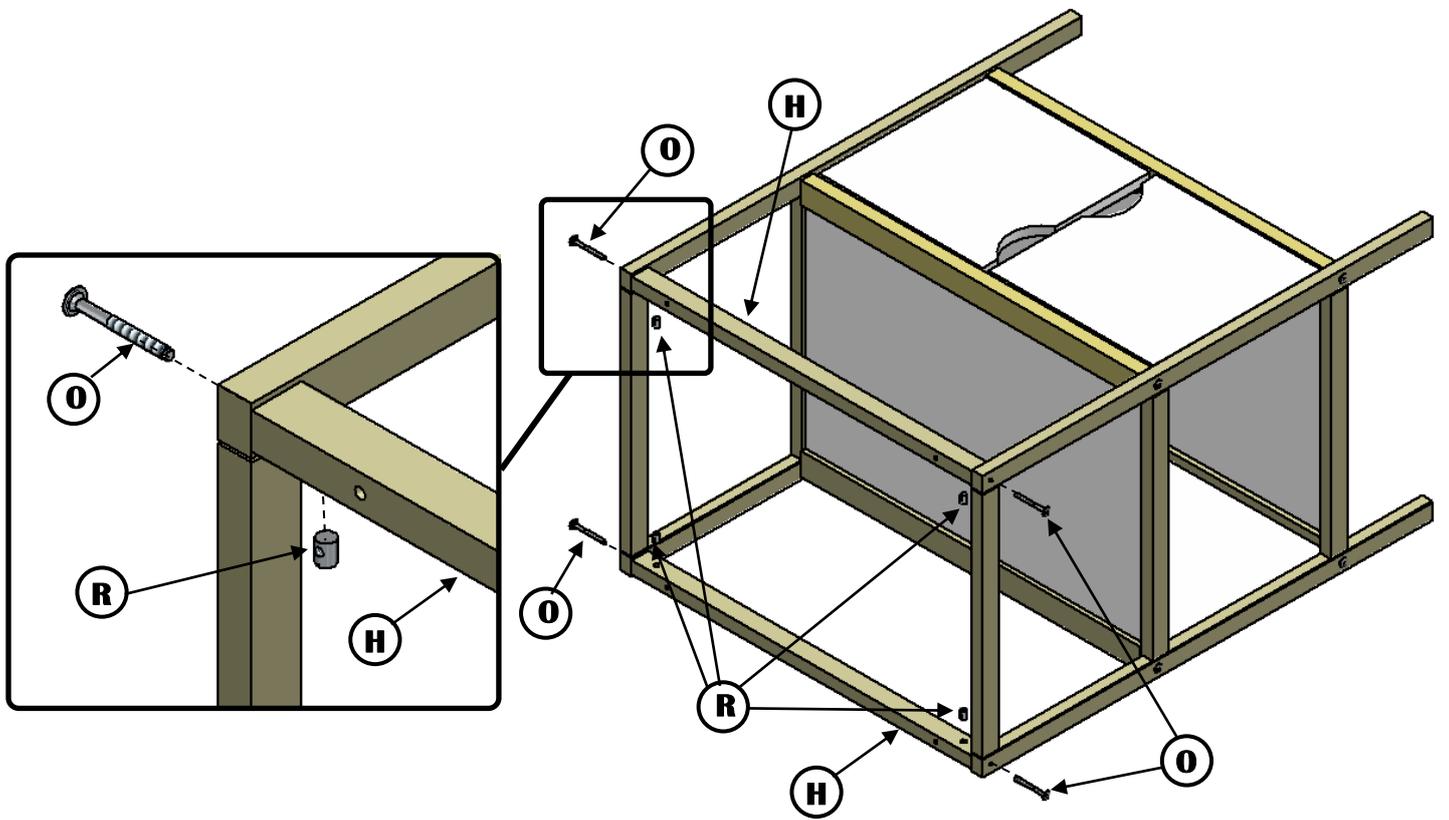


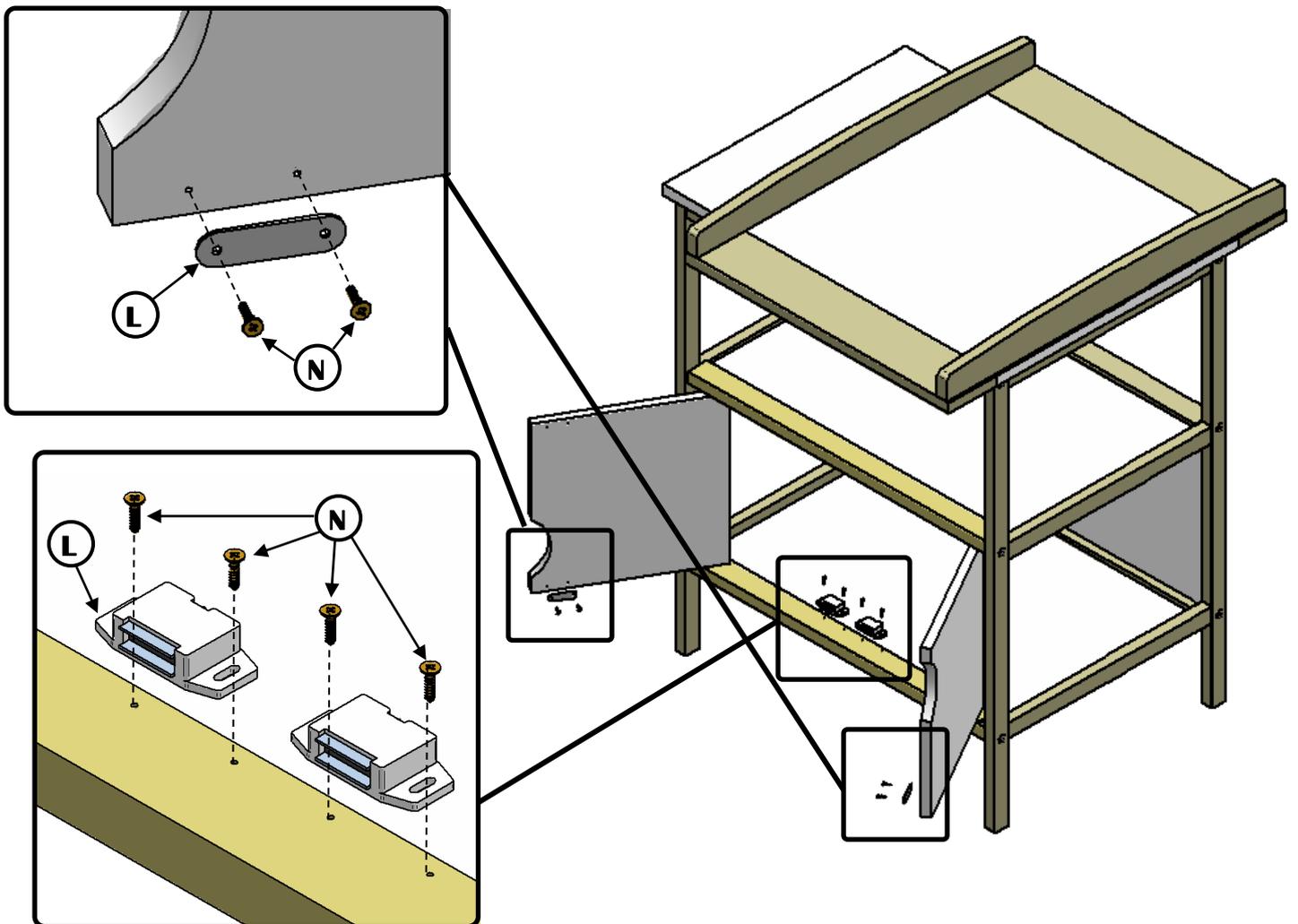
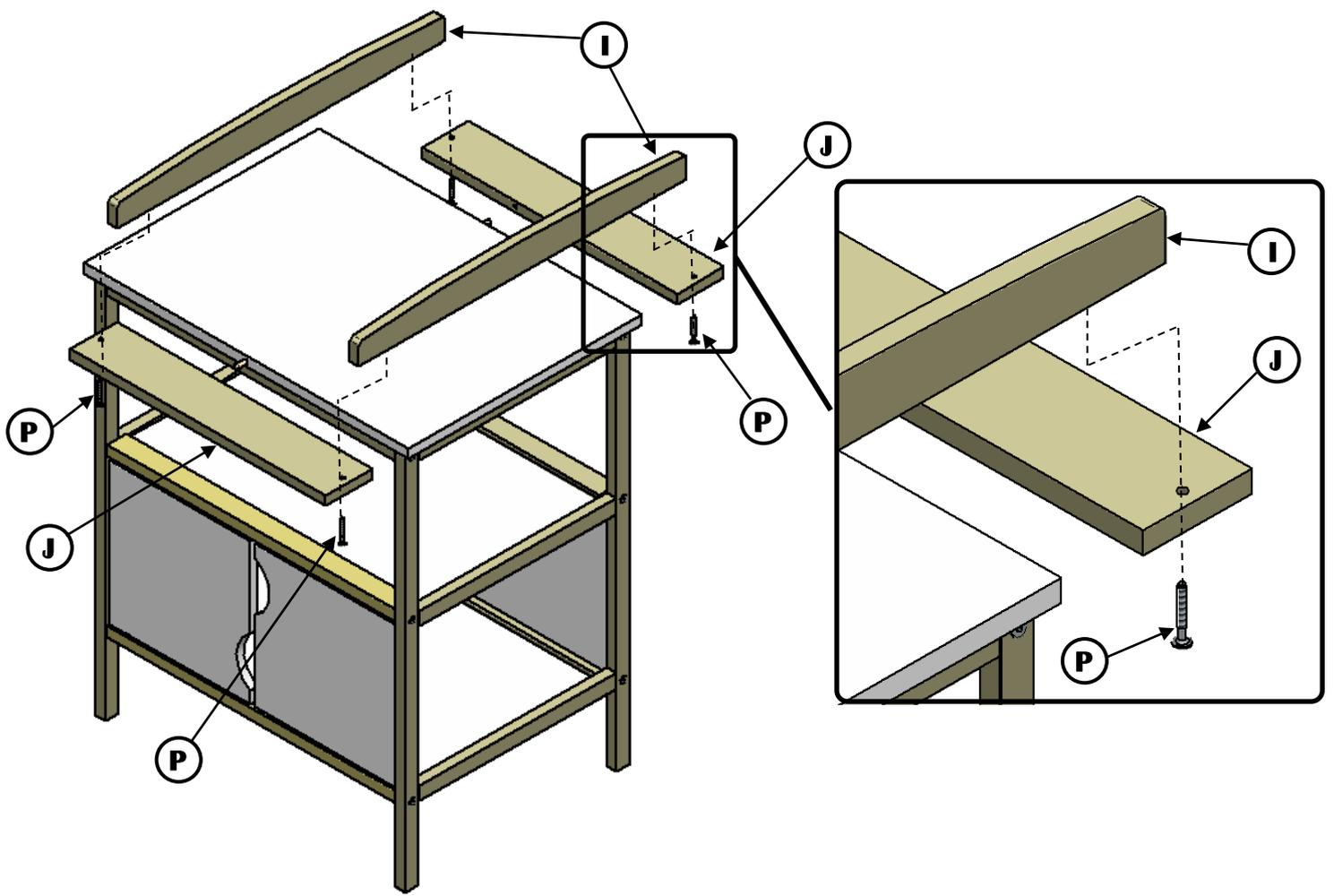
Amal II Sp,J.  
 Tarnawa Dolna 34  
 34-210 Zembrzyce  
 meble@amal2.pl  
[www.amal2.pl](http://www.amal2.pl)











**FR : IMPORTANT ! A CONSERVER POUR DE FUTURS  
BESOINS DE REFERENCE A LIRE ATTENTIVEMENT  
CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE DE LA NORME EN 12221:2008 +A1:2013**

Pour enfants jusqu'à 12 mois d'un poids maximum de 11 kg.

**AVERTISSEMENT : Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.**

Tous les éléments de fixation doivent toujours être convenablement serrés et contrôlés régulièrement.

Apporter un soin particulier au fait que les vis ne soient pas desserrées, car un enfant pourrait accrocher une partie de son corps ou de son vêtement (par exemple: des cordons, des colliers, des rubans pour sucettes à bébé) ce qui présenterait un danger de pincement voir d'étranglement.

Pour éviter tous risques d'incendie ou autre, ne pas placer la table à langer à proximité d'un chauffage électrique, à gaz, d'un foyer ouvert ou toutes autres sources de chaleur intense.

Le matelas à langer à utiliser avec cette table à langer doit être d'une épaisseur de 1,5 cm et mesurer 70 cm x 50 cm Maximum. Encastrez le contre les barrières de protection, le côté le plus long étant parallèle aux barrières.

Ne pas utiliser la table à langer si des parties sont cassées, déchirées ou manquantes. En cas de problèmes, prendre contact avec votre magasin.

Les pièces de rechange doivent seulement être obtenues auprès du fabricant ou du distributeur,

Entretien: Nettoyage à l'aide d'une éponge légèrement humide, eau tiède savonneuse. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.

**EN : IMPORTANT ! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE READ  
CAREFULLY**

**CONFORMS TO STANDARD SAFETY REQUIREMENTS EN 12221:2008 +A1:2013**

For children up to 12 months with a maximum weight of 11 kg.

**WARNING : Do not leave the child unsupervised,**

Rail fastening components must always be correctly tightened and checked regularly.

Pay particular care when ensuring that screws have not come loose, as part of the child's body or clothing could catch on them (for example: cords, necklaces, ribbons for baby's dummies), creating a pinching or strangulation hazard.

To avoid fire hazards and other hazards, do not place the changing table near to any electric heater, gas, heater, open fireplace or any other intense heat sources.

The changing mattress to be used with this changing table must be 1,5 cm thick and measure 70 cm x 50 cm Maximum. Fit it against the protective barriers, with the longest side parallel to the barriers.

Do not use the changing table if any parts are broken, torn or missing. In the event of any problems, contact your store.

Spare parts must only be obtained from the manufacturer or distributor.

Care: clean using a damp sponge and warm, soapy water. Never use any abrasive products.

**DE: WICHTIG! ZUM ZWECKE DER SPÄTEREN  
BEZUGNAHME AUFBEWAHREN SORGFÄLTIG LESEN  
STIMMT MIT DEN SICHERHEITSANFORDERUNGEN DER NORM ÜBEREIN EN 12221:2008  
+A1:2013**

Für Kinder bis zu 12 Monaten mit einem Gewicht von höchstens 11 kg.

**Warnhinweis: Das Kind nicht unbeaufsichtigt lassen.**

Alle Befestigungselemente müssen korrekt angezogen sein und regelmäßig überprüft werden.

Besonders sorgfältig darauf achten, dass die Schrauben nicht hervorstecken, denn ein Kind könnte mit einem Körperteil oder seiner Kleidung (beispielsweise mit Kordeln, Riemen, Schnullerketten) daran hängen bleiben und sich einklemmen oder gar

Um jegliche Brand- oder sonstige Gefahr auszuschließen, den Tisch nicht in der Nähe eines elektrischen oder gasbetriebenen Heizofens, eines offenen Feuers oder jeder anderen Hitzequelle aufstellen.

Die mit diesem Tisch zu verwendende Wickelaufgabe muss 1,5 cm dick sein und 70 cm x 50 cm messen. Sie ist in die Schutzkanten einzupassen, wobei die lange Seite parallel zu diesen sein muss.

Den Wickeltisch nicht verwenden, wenn Teile davon zerbrochen oder zerrissen sind oder fehlen. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Handler.

Ersatzteile sind ausschließlich beim Hersteller oder Handler zu beziehen.

Pflege: Reinigung mit einem feuchten Schwamm und lauwarmem Seifenwasser.

# **ES : IMPORTANTE! CONSERVAR PARA NECESIDADES FUTURAS DE CONSULTA LEER CON ATENCIÓN CONFORME A LAS EXIGENCIAS DE SEGURIDAD DE LA NORMA EN 12221:2008 +A1:2013**

Para niños de 12 meses máximo en un peso igual o inferior a 11 kg Advertencia; Vigilar en todo momento al niño.  
Todos los elementos de fijación deben estar siempre bien ajustados y deben ser revisados con regularidad. Prestar especial atención al ajuste de los tornillos, ya que podrían dañar al niño o podría engancharse la ropa (por ejemplo; cordones, collares, lazos para los chupetes...), lo que podría suponer un peligro de pinzamiento o estrangulación.

No colocar el cambiador cerca de ninguna estufa eléctrica, estufa de gas, chimenea abierta u otras fuentes de calor para evitar riesgos de incendio.  
El colchón del cambiador debe tener un grosor de 1,5 cm y unas dimensiones de 70 cm x 50 cm como máximo. Encajarlo entre las barreras de protección con el lado más largo paralelo a las barreras.

No utilizar el cambiador si alguna de sus piezas están rotas, rasgadas o si falta alguna pieza. En caso de que tenga cualquier problema con el producto, póngase en contacto con el establecimiento en el que lo adquirió. Debe adquirir las piezas de recambio del fabricante o de los distribuidores autorizados.

Mantenimiento: limpieza con una esponja húmeda con agua tibia jabonosa. No utilizar nunca productos abrasivos

# **IT : IMPORTANTE! CONSERVARE COME RIFERIMENTO FUTURO LEGGERE ATTENTAMENTE**

## **CONFORME ALLE NORME FONDAMENTALI IN MATERIA DI SICUREZZA EN 12221:2008 +A1:2013**

Per bambini di età pari o inferiore a 12 mesi, peso non superiore a 11 kg.

Avvertenza: Non lasciare mai il bambino solo e senza sorveglianza.

Tutti gli accessori di montaggio devono sempre essere fissati correttamente e controllati regolarmente.

Le viti non devono essere mai allentate perché parti del corpo del bambino o dell'abbigliamento che indossa

(ad esempio lacci, collane, nastri di ciucci)

potrebbero rimanere agganciate, con conseguente pericolo di strangolamento.

Per evitare i rischi di incendio o altro, non posizionare il fasciatoio in prossimità di dispositivi elettrici di riscaldamento, stufe a gas, fiamme libere o altre fonti di calore intenso.

Il materasso da utilizzare per il fasciatoio deve avere uno spessore di 1,5 cm e misurare 70 cm x 50 cm massimo. Incastrarlo alle barriere di protezione, con il lato più lungo parallelo alle barriere.

Non utilizzare il fasciatoio se alcune parti sono rotte, danneggiate o mancanti. In caso di problemi, rivolgersi al vostro rivenditore di fiducia.

Per i pezzi di ricambio rivolgersi esclusivamente al fabbricante o al distributore.

Manutenzione: pulizia con spugna umida e acqua saponata tiepida, Non utilizzare prodotti abrasivi.

# **NL: BELANGRIJK! TE BEWAREN VOOR LATERE REFERENTIE LEES DIT ZORGVULDIG DOOR**

VOLDOET AAN DE VEREISTEN VAN DE VEILIGHEIDSNORM EN 12221:2008 +A1:2013

Geschikt voor kinderen van 12 maand en jonger, tot 11 kg Waarschuwing: Laat het kind nooit zonder toezicht.

Alle bevestigingselementen moeten altijd voldoende vastgemaakt zijn en regelmatig gecontroleerd worden. Zorg er in het bijzonder voor dat de schroeven niet zijn losgekomen, want het is mogelijk dat het kind met een lichaamsdeel of kledingstuk vast komt te zitten (bijvoorbeeld: koorden, halskettingen, lintjes van fopspenen) wat een risico op vastklemmen of zelfs verstikking inhoudt.

Om alle risico's op brand of andere te vermijden mag u de commode niet in de buurt van verwarmingsapparaten (elektrisch of op gas), een open haard of andere bronnen van intense warmte plaatsen,

De matras voor deze commode moet 1,5 cm dik zijn en mag maximaal 70 cm bij 50 cm meten. Plaats deze tegen de veiligheidsbarrières met de lange zijde evenwijdig aan de barrières.

Gebruik de commode niet bij gebroken, gescheurde of ontbrekende onderdelen. Indien u problemen ondervindt, kunt u contact opnemen met ons magazijn.

Resen/eonderdelen mogen alleen aangeschaft worden bij de fabrikant of verdeler.

Onderhoud: reinig met behulp van een vochtige spons, lauw water en zeep. Gebruik geen schurende middelen.

# RO : IMPORTANT! PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE PENTRU A LE CONSULTA ULTERIOR. CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI.

În conformitate cu standardul de securitate EN 12221 : 2008 + A1 : 2013

Pentru copii de până la 12 de luni, cu o greutate de maximum 11 kg.

Avertisment: Nu lăsați copilul nesupravegheat.

Toate elementele de fixare trebuie să fie întotdeauna strânse suficient și controlate regulat.

Atenție în particular la faptul că șuruburile să nu fie deșurubate, pentru că copilul poate să își agațe părți ale corpului sau hainele (de exemplu: cordoane, coliere, șnur al suzetei) fiind astfel în pericol de ciupire sau sugrumare.

Pentru a evita toate riscurile de incendii sau altele, nu puneți masa de înfășat în apropierea unui reșou electric, pe gaz, a unui cămin deschis sau a altor surse de încălzire intensă.

Saltelele utilizate cu această masă trebuie să fie de o grosime de 1,5 cm și să măsoare 70 cm x 50 cm Maximum.

Trebuie să se încadreze între barierele de protecție, marginea mai lungă să fie paralelă cu barierele.

Nu utilizați măsura de înfășat dacă există părți stricate, rupte sau lipsă. În caz de probleme contactați magazinul.

Piese de schimb trebuie obținute doar de la fabricant sau de la distribuitor.

Întreținere: Spălare cu ajutorul unui burete umed, apă caldă cu săpun. Nu utilizați niciodată abrazive.

# PL : UWAGA ! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA. DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ INSTRUKCJI.

ZGODNY Z WYMOGAMI BEZPIECZEŃSTWA NORMY EN 12221:2008 + A1:2013

Przeznaczony dla dzieci od 12 miesiąca życia do maksymalnie 11 kg. OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiać dziecka bez opieki.

Wszystkie elementy mocujące muszą być zawsze właściwie dokręcone i należy je regularnie kontrolować.

Należy zwracać szczególną uwagę, aby śruby nie były poluzowane gdyż dziecko mogłoby o nie zaczepić częścią ciała lub ubraniem (np. sznureczki, tańcuszki, tasiemki smoczka) co mogłoby spowodować niebezpieczeństwo przyszczygnięcia a nawet uduszenia.

W celu uniknięcia pożaru, mebla nie należy ustawiać w pobliżu grzejników elektrycznych, gazowych, otwartych źródeł ognia i innych źródeł intensywnej ciepła.

Przewijak należy użytkować z materacykiem o grubości 1,5 cm o maksymalnych wymiarach 70 cm x 50 cm. Materacyk należy umieścić pomiędzy listewkami ochronnymi w taki sposób, aby dłuższy bok materacyka był do nich ustawiony równolegle.

Przewijaka nie należy używać, jeśli brakuje jakiegokolwiek jego części lub jeśli jakakolwiek jego część jest uszkodzona lub rozdarta. W razie problemów prosimy o kontakt ze sklepem.

Części zamienne można uzyskać wyłącznie u producenta lub u dystrybutora.

Czyszczenie: Przewijak należy czyścić przy użyciu gąbki i letniej wody z mydłem. Nigdy nie należy stosować środków ściernych.

# HU: FIGYELEM! KÉRJÜK MEGŐRIZNI KÉSŐBBI HASZNÁLATRA. AZ ÚTMUTATÓVAL FONTOS ALAPOSAN MEGISMERKEDNI. MEGFELEL AZ EN 12221:2008 + A1:2013 SZABVÁNY BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEINEK

Egy éven aluli gyerekeknek, legfeljebb 11 kg-ig ajánlott.

FIGYELMEZTETÉS: A gyermeket soha ne hagyja felügyelet nélkül.

Minden rögzítő elemet, csavart megfelelően be kell húzni, majd időközönként ellenőrizni szükséges.

Különösen figyelni kell arra, hogy a csavarok ki ne lazuljanak, nehogy a gyermek valamelyik testrésze vagy ruházata (pl. madzag, nyaklánc, cumi szalag) be ne akadjon, ami becsípődés, sőt fulladásveszéllyel járhat.

Tűzvesz elkerülése érdekében a bútort nem szabad elektromos-, ill. gáz fűtőtestek, nyílt láng vagy forró hőforrások közelébe helyezni.

A pelenkázóhoz 1,5 cm vastag matrac használata ajánlott, melynek maximális méretei 70 cm x 50 cm. A matracot védőlecek közé kell elhelyezni olyan módon, hogy a matrac hosszabb fele velük párhuzamos legyen.

A pelenkázót nem szabad használni, ha hiányzik valamelyik része, vagy ha bármely része megsérült illetve elszakadt. Problémák esetén lépjen kapcsolatba a bolttal.

A termékhez való alkatrészek kizárólag a gyártónál vagy a forgalmazónál kaphatók.

Tisztítás: A pelenkázót szivaccsal és langyos, szappanos vízzel kell tisztítani. Soha ne használjon súrolószert.

# PT: IMPORTANTE! Conservar para consulta futura.

Ler com atenção. Em conformidade com os requisitos de segurança EN 12221 : 2008 + A1 :2013

Para crianças de 12 meses a 11 kg máximo. AVISO - Não deixe a criança sem vigilância

Todos os elementos de fixação devem ser sempre bem apertados e controlados regularmente.

Tenha especial atenção a que os parafusos não se encontram desparafusados, dado que as crianças podem prender parte do corpo ou do vestuário (por exemplo, cordões, colares, fitas para chuchas) o que representa um perigo de entalar ou mesmo de asfixia.

Para evitar os riscos de incêndio ou outros não coloque a mesa do fraldário junto a um aquecedor elétrico ou a gás, a uma lareira aberta ou a qualquer outra fonte de calor intenso.

Os rodízios com travões devem estar bloqueados durante a utilização da mesa do fraldário.

O colchão a utilizar com esta mesa de fraldário deve ter uma espessura de 1,5 cm e medir, no máximo, 70 cm x 50 cm. Encastrar o colchão contra as barreiras de proteção, com o lado mais longo paralelo às barreiras.

Não utilize a mesa do fraldário se existirem peças partidas, danificadas ou em falta. Em caso de problemas, contacte o revendedor.

As peças sobresselentes só devem ser obtidas junto do fabricante ou do distribuidor.

Manutenção: Limpe a mesa de fraldário com a ajuda de uma esponja húmida e água morna com sabão. Nunca utilize produtos abrasivos.